

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen Pension Henkel zum Hexentisch**

Inhaber: Steffen Henkel, Hauptstr. 178 OT Marbach, 09661 Striegistal

### **§1 Geltungsbereich**

Die Geschäftsbedingungen gelten für die Vermietung von Gästezimmern und Appartements zur Beherbergung von Gästen durch die Pension Henkel zum Hexentisch, Inhaber Steffen Henkel, Hauptstraße 178, 09661 Striegistal. Geschäftsbedingungen des Kunden finden nur Anwendung, wenn dies vorher schriftlich vereinbart wurde.

Die Unter- und Weitervermietung der überlassenen Zimmer und Appartements ist nicht gestattet.

### **§ 2 Leistung**

Pension Henkel ist verpflichtet das vom Kunden gebuchte Zimmer oder Appartement bereitzustellen und die vereinbarten Leistungen zu erbringen. Der Kunde ist verpflichtet, die von ihm in Anspruch genommenen Leistungen und die vereinbarten Preise der Pension Henkel zu zahlen. Dies gilt auch für die vom Kunden veranlassten Leistungen und Auslagen an Dritte. Die vereinbarten Preise schließen die jeweilige gesetzliche Mehrwertsteuer ein. Alle angegebenen Preise gelten in Euro für die jeweils angegebene Aufenthaltsdauer bis auf Widerruf. Sofern der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommt, ist Pension Henkel berechtigt von seinen Leistungsverpflichtungen ganz oder teilweise zurückzutreten.

### **§ 3 Reservierung und Zahlung**

Eine Online Reservierung ist möglich und erfolgt verbindlich. Wir behalten uns vor, bei einer telefonischen Reservierung eine Anzahlung in Rechnung zu stellen.

Bei einer telefonischen Reservierung erfolgt die verbindliche Buchung erst bei Zahlungseingang. Der Zahlungseingang muss mindestens 6 Tage vor Anreise erfolgen, sonst wird die Reservierung automatisch storniert.

Ein Vertrag kommt zustande, wenn die Reservierung von Pension Henkel schriftlich bestätigt wurde.

Hat ein Dritter für den Kunden bestellt, haftet er als Gesamtschuldner für alle Verpflichtungen aus dem Vertrag. Der Gesamtbetrag ist bei Anreise und Erhalt des Schlüssels in bar zu entrichten. Zahlung über Rechnung ist möglich, wenn eine verbindliche Kostenübernahme vorliegt und die Pension Henkel einer Rechnungslegung schriftlich zustimmt.

### **§ 4 Stornierung**

Eine Stornierung kann nur schriftlich mit Fax oder per E-mail erfolgen und gilt erst mit Bestätigung durch Pension Henkel. Stornogebühren fallen wie folgt an:

Stornierung bis 10 Tage vor Anreise ist kostenlos

Stornierung bis 5 Tage vor Anreise 50 % des Gesamtpreises

Stornierung bis 1 Tag vor Anreise 80 % des Gesamtpreises

Unterlassene Stornierungen oder Stornierung erst am Anreisetag oder während des Aufenthalts bzw. bei Nichtanreise, wird der Gesamtbetrag der Reservierung fällig.

### **§ 5 Rücktritt durch Pension Henkel**

Pension Henkel ist berechtigt bei unvorhergesehenen Ereignissen vom Vertrag zurückzutreten. Dies gilt insbesondere, wenn höhere Gewalt oder andere, von Pension Henkel nicht zu vertretende Umstände, die Erfüllung des Vertrages unmöglich machen, Wohneinheiten unter irreführenden Angaben gebucht werden oder gegen das Rauchverbot verstoßen wird.

Dabei hat Pension Henkel den Kunden vor der Ausübung des Rücktrittes unverzüglich in Kenntnis zu setzen. Bei berechtigtem Rücktritt besteht kein Anspruch des Kunden auf Schadenersatz. Wird eine vereinbarte Vorauszahlung nicht geleistet, ist Pension Henkel zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt.

## **§ 6 Anreise und Abreise**

Die reservierten Räumlichkeiten stehen dem Kunden am Anreisetag (Mo-Fr, ab 16 Uhr und Sa-So, ab 14 Uhr) zur Verfügung. Die Ankunftszeit ist Pension Henkel mitzuteilen, da die Pension nicht durchgängig besetzt ist. Der Kunde erwirbt keinen Anspruch auf die Bereitstellung bestimmter Zimmer. Am Abreisetag sind die Räumlichkeiten bis spätestens 11 Uhr an Pension Henkel zurück zu geben. Andere An- bzw. Abreisezeiten sind nur mit vorheriger Absprache möglich.

## **§ 7 Nutzung der Zimmer und Appartements**

Der Kunde ist nicht berechtigt mehr Personen in die Räumlichkeiten aufzunehmen als in der Reservierungsbestätigung angegeben sind. Sollte der Kunde gegen die Vereinbarung verstoßen, ist Pension Henkel zur fristlosen Kündigung des Vertrages berechtigt und kann einen angemessenen Zuschlag für die Überbelegung berechnen.

Die allgemeinen Ruhezeiten, insbesondere die Nachtruhe von 23 bis 6 Uhr, sind einzuhalten.

Die Mieteinheit, sämtliche Einrichtungsgegenstände und Anlagen sind vom Kunden und seinen Begleitern pfleglich zu behandeln. Bei Abreise des Kunden sind die Räumlichkeiten in einem sauberen Zustand mit dem kompletten, bei der Übernahme vorhandenem Inventar schadensfrei zu übergeben.

Beim Verlassen der Räume sind stets Eingangstür, sämtliche Fenster und Wasserhähne zu schließen. Alle elektrischen Geräte und Anlagen sowie die Beleuchtung sind abzuschalten. Heizkörper sind herunterzuregeln.

Bei Missachtung der allgemeinen Regeln kann Pension Henkel jederzeit von seinem Hausrecht Gebrauch machen.

## **§ 8 Rauchverbot**

In sämtlichen Räumen ist das Rauchen nicht gestattet. Die durch Verstöße gegen das Rauchverbot entstandenen Kosten für Reinigungsmaßnahmen (in Ferienwohnung 50 Euro, in Zimmern der Pension 30 Euro) und eventuelle Schäden werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

## **§ 9 Beschädigungen und Haftung**

Schäden an der Einrichtung in der Pension und in den Appartements sind umgehend zu melden. Der Kunde haftet für Schäden, die er oder seine Begleiter selbst schuldhaft verursacht hat. Der Verlust von Inventar jeglicher Art und insbesondere von Schlüssel (teilweise Schließanlage), starke Verschmutzungen der Räumlichkeiten oder der Bettwäsche/Handtücher gehen zu Lasten des Kunden.

## **§ 10 Haftung durch Pension Henkel**

Pension Henkel haftet für die Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns. Diese Haftung beschränkt auf Leistungsmängel, Schäden, Folgeschäden oder Störungen, die auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. Pension Henkel ist bemüht, Mängel oder Störungen sofort nach Kenntnisnahme zu beseitigen. Der Kunde ist verpflichtet durch sein Zutun, den Schaden so gering als möglich zu halten. Für eingebrachte Sachen haftet Pension Henkel nach den gesetzlichen Bestimmungen. Die Haftungsansprüche erlöschen, wenn der Kunde nicht unverzüglich nach Erlangen der Kenntnis von Verlust, Zerstörung oder Beschädigung der Pension Anzeige macht (§ 703 BGB). Für die unbeschränkte Haftung gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Das Einbringen von Wertgegenständen muss vorher angezeigt werden. Minderjährige dürfen sich im Gelände aller Standorte der Pension Henkel nur unter Aufsicht des Erziehungsberechtigten aufhalten. Bei Verletzung der Aufsichtspflicht haftet der Erziehungsberechtigte für entstandene Schäden.

## **§ 11 Schlussbestimmungen**

Änderungen oder Ergänzungen des Vertrages, der Antragsannahme oder dieser Geschäftsbedingungen sollen schriftlich erfolgen. Einseitige Änderungen oder Ergänzungen dieser AGB durch den Kunden sind unwirksam. Erfüllungsort und Zahlungsort ist der Sitz der Pension Henkel. Es gilt deutsches Recht. Sollten einzelne Bestimmungen dieser AGB unwirksam oder nichtig sein, oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt, im Übrigen gelten die gesetzlichen Vorschriften.

## **NUTZUNGSBEDINGUNGEN von WLAN (Stand: 01.01.2013)**

*Bedingungen für die Nutzung des WLAN Internetzugangs von der Pension Henkel:*

- Die Nutzung erfolgt durch Eingabe eines Codes. Dieser wird nur Gästen des Hauses ausgehändigt, die die nachfolgend ausgeführte Nutzungsvereinbarung gelesen haben und akzeptieren.
- Die Nutzung ist täglich bis zu 1 Stunde Nutzung unentgeltlich und auf die Dauer der Anwesenheit auf dem Areal der Unterkunft beschränkt. Dabei kann seitens Pension Henkel keinerlei Gewähr für die tatsächliche Verfügbarkeit des Internet-Zugangs übernommen werden. Der Code darf Dritten nicht weitergegeben werden.
- Durch die Ausgabe des Codes übernimmt Pension Henkel keinerlei Verpflichtungen. Die Verwendung erfolgt nach Maßgabe der technischen Möglichkeiten. Insbesondere hat der Nutzer kein Recht, dass Internet WLAN auf irgendeine bestimmte Weise oder eine bestimmte Dauer zu nutzen.
- Hiermit wird jegliche Haftung, insbesondere für Gewährleistung und Schadenersatz (mit Ausnahme von Vorsatz und Körperschäden), ausgeschlossen. Insbesondere wird keinerlei Haftung für die Inhalte aufgerufener Websites oder downgeladeter Dateien übernommen. Ferner wird auch keinerlei Haftung für einen möglichen Virenbefall durch Verwendung des Internet WLAN übernommen. Der Nutzer nimmt ausdrücklich zur Kenntnis, dass die WLAN-Verbindung ausschließlich den Zugang zum Internet ermöglicht, aber keinerlei Virenschutz oder Firewall beinhaltet.
- **Der Aufruf von Seiten mit rechtswidrigem Inhalt und die Verbreitung rechtswidriger oder rechtlich geschützter Inhalte sind untersagt.**
- **Ausdrücklich untersagt ist es dem User insbesondere, dass Internet WLAN zum Download oder zur sonstigen, wie immer gearteten Verbreitung, urheberrechtlich geschützter Inhalte zu verwenden.**

• **Jede missbräuchliche Verwendung des Internet WLAN, insbesondere eine Verwendung, die für Dritte oder Pension Henkel nachteilige Rechtsfolgen nach sich ziehen kann, ist untersagt. Die Benutzung des Systems wird protokolliert.**

**Generell gilt:** Sie benutzen das System komplett auf eigene Verantwortung. Jegliche Schadensersatzforderung gegenüber der Pension Henkel und deren Personal, die durch die Benutzung des Systems entstehen, sind ausgeschlossen. Dies gilt auch für Schäden die auf Grund von Fehlern am WLAN-System verursacht werden. Filesharing (Tauschbörsen) die illegale oder urheberrechtlich geschützte Daten wie z.B. Musik oder Filme anbieten, Urheberrechtsverletzungen jeglicher Art, das Herunterladen von Standard-Software und Betriebssystemen ist untersagt. Eine kommerzielle Nutzung ist nicht erlaubt.

- **Sollte Pension Henkel durch die Verwendung des Internet WLAN durch den Nutzer aus irgendeinem Grund Ansprüchen Dritter ausgesetzt sein, so ist der Nutzer verpflichtet, Pension Henkel diesbezüglich schad- und klaglos zu halten.**
- **Bei Verstoß gegen die Nutzungsbedingungen oder bei Verdacht eines Verstoßes kann die Verwendung des Internet WLAN jederzeit, ohne Angabe von Gründen, gesperrt werden. Eine Haftung für Datenverlust ist ausdrücklich ausgeschlossen.**

**Mit der Entgegennahme des Sicherheit-Codes stimmt der Gast als Nutzer des Internet WLAN, den obigen Nutzungsvereinbarung, zu.**

## **Terms & Conditions of Pension Henkel zum Hexentisch**

Owner: Steffen Henkel, Hauptstraße 178, 09661 Striegistal OT Marbach

### **§ 1 Scope**

The terms apply to the rental of guest rooms and apartments to accommodate guests by Pension Henkel, owner Steffen Henkel, Hauptstraße 178, 09661 Striegistal OT Marbach. Customer terms and terms of conditions apply only if so agreed in writing.

The Sub-and-letting of rooms and apartments is not allowed.

### **§ 2 Performance**

Pension Henkel is committed to provide the booked room or apartment and to provide the agreed services. The customer is obligated to pay him the services used and the agreed prices of Pension Henkel. This also applies to the advertiser-initiated services and outlays to third parties. The agreed prices include the applicable VAT. All prices quoted are in Euro for the specified duration until further notice. If the customer does not meet its payment obligations, Pension Henkel has the right of its obligations in whole or in part.

### **§ 3 Reservation and payment**

An online booking is available and will be binding. We reserve the right to ask for a phone reservation to a deposit account. In a telephone reservation, the reservation is binding until payment is received. The payment must be made 6 days prior to arrival, otherwise the booking will be canceled automatically.

A contract is formed only when the reservation of Pension Henkel has been confirmed in writing. If a third party placed the order, he is jointly and severally liable for all obligations under the contract. The total amount is payable on arrival and receive the key in cash. Payment on account is possible if a binding acquisition costs and present of accounting writing by Pension Henkel.

### **§ 4 Cancellation**

Cancellations can only be made in writing and applies only with confirmation by Pension Henkel.

Cancellation fees apply as follows:

Cancellation until 10 days before arrival are free of charge  
Cancellation up to 5 days before arrival 50% of the total price  
Cancellation 1 day prior to arrival 80% of the total price

If canceled later, no check, cancellation on the day of arrival or during the stay, the total amount of reservation.

### **§ 5 Withdrawal by Pension Henkel**

Pension Henkel is entitled to withdraw from the contract for unforeseen events. This is especially true if force majeure or any other company Pension Henkel be forced to make the fulfillment of the contract, residential units will be booked under misleading or is violating the smoking ban.

It has Pension Henkel, the client immediately before the exercise of the withdrawal there of. From justified cancellation by the customer is not entitled to damages. If an agreed advance payment is not made, Pension Henkel is entitled to rescind the contract.

### **§ 6 Check-in and Check-out**

The reserved rooms are available to the customer on arrival from 14 pm. The arrival time is communicated Pension Henkel, as the board is not occupied continuously. The customer has no right to be provided specific rooms.

On departure, the premises at least 11 am on board handles are to give back.

## **§ 7 Use of the rooms and apartments**

The customer is not entitled to take more people into the premises as indicated in the booking confirmation. Should the customer violate the agreement, Pension Henke to immediately terminate the contract and entitled to charge a reasonable charge for the overcrowding.

The rental unit, all the furnishings and equipment are to be treated by you and your companions with care. When leaving the rooms are always front door to close all the windows and faucets. All electrical equipment and installations, and the lights are off. Turn down radiators are.

Upon departure of the customer's premises in a clean condition with the complete, existing in adopting asset must be transferred without damage.

General rest periods, especially the sleep 11pm to 6 am must be observed.

Disregarding the general rules of Pension Henkel may at any time make use of his property rights.

## **§ 8 smoking ban**

In all rooms, smoking is not permitted. The costs resulting from violations of the smoking ban cost of cleaning (apartments in Euro 50, in the board room 30 Euro) and any damage caused by the customer's account.

## **§ 9 Liability and damages**

Damage to the equipment in the guest house and the apartments are to be reported immediately. The customer is liable for damages that he or his party has itself culpability. The loss of key (some locking), heavy contamination of the premises or linen / towels are charged to the customer.

## **§ 10 Liability of Pension Henkel**

Pension Henkel responsible for the care of a prudent businessman. This liability to service defects, damages, consequential damages or problems, which are due to intent or gross negligence. Pension Henkel strives to remedy defects or faults immediately after knowledge name. The customer is obligated by his intervention to keep the damage as much as possible. For property introduced Pension liability of Pension Henkel under the statutory provisions. Liability claims expire unless the customer immediately upon learning of the loss, destruction or damage to the display board (§ 703 BGB). Unlimited liability of the statutory provisions. The introduction of personal property must be shown before.

## **§ 11 Final Provisions**

Changes or additions to the contract, the acceptance of these terms and conditions shall be in writing. Unilateral changes or additions to these Terms and Conditions by the customer are not valid. Performance and payment is the registered office of Pension Henkel. German law applies. If any provision of these Terms is invalid or void, or become invalid, the validity of the remaining provisions shall not be affected, in addition, the statutory provisions.

## **Using terms of WLAN (date: 01.01.2013)**

### Conditions for the use of wireless Internet access in Pension Henkel:

- The use is by entering a code. This will be given only to guests of the house, and who have read and accept user agreement subsequently executed.
- The use is free of charge and limited to the time spent on the site of the property. Here from Pension Henkel can't guarantee the actual availability of Internet access are applied. The code can't be passed to third parties.
- The output of the code does not Pension Henkel obligations. The use is in accordance with the technical possibilities. In particular, the user has no right to use the access point to any particular manner or a particular duration.
- Allows any liability, particularly for warranty and damages is (with the exception of intent and bodily injury) excluded. In particular, no liability for the content or page reference download files is handled. Furthermore no liability for a possible virus infection by using the access point is taken. The user expressly acknowledges that the access point only allows access to the Internet, but does not include any anti-virus or firewall.

**• The call to pages with illegal content and the dissemination of illegal or legally protected content are prohibited.**

**• explicitly prohibited, it is the particular user to use the access point for downloading or other whatsoever distribution of copyrighted content.**

**• Any misuse of the access point, especially a use that may lead to third parties or Pension Henkel adverse legal consequences, is prohibited. The use of the system is logged.**

**In general, you use the system completely at your own risk. Any claim for damages against Pension Henkel and their staff, resulting from the use of the system, are excluded. This also applies to any damages caused due to errors on the wireless system. File-sharing networks for any illegal or copyrighted material such as Music or movies offer; copyright infringement of any kind; Downloading standard software and operating systems is prohibited. Commercial use is not allowed.**

**• Should the use of the access point to be exposed by the user for any reason, claims of third parties, the user is obliged to keep Pension Henkel and harmless in this regard.**

**• If you breach the terms of service or any suspicion of a breach, the use of the wireless Internet will be blocked at any time without giving reasons. Liability for loss of data, is expressly excluded. With the receipt of the security code, the guest agrees to the users of the access point to the above terms of use.**